

# AUSTIN UTILITIES NOW

INFORMACIÓN SOBRE SUS SERVICIOS DE LA CIUDAD



Julio de 2019

## Disfrute de ahorros este verano: Reduzca su factura de servicios públicos ahora que aumenta el calor

Llegó el verano y sus temperaturas cálidas. La buena noticia es que puede vigilar y controlar sus facturas de agua y electricidad. Saber cuánta agua y electricidad está usando es un gran paso hacia la conservación.

Usted puede acceder a la aplicación web gratis de Austin Energy para vigilar su uso diario de energía diario y ver una predicción de sus costos. La aplicación web también le permite recibir alertas

cuando su uso se está acercando a un nivel de precios más alto para que pueda ajustar su consumo de electricidad.

También puede descargar el reporte gratis de agua de su casa de Dropcountr de Austin Water para crear su perfil personal de uso de agua con la información sobre su uso de agua en el pasado. Luego podrá recibir sugerencias para ahorrar agua, así como detalles sobre los programas

de conservación de agua.

Para acceder a la aplicación web de Austin Energy, visite [austinenergyapp.com](http://austinenergyapp.com) e introduzca su nombre de usuario y contraseña de Servicios Públicos de la Ciudad de Austin. Para inscribirse en Dropcountr, cree una cuenta en el sitio web de Dropcountr, [dropcountr.com/dashboard/signin](http://dropcountr.com/dashboard/signin) or o descargue la aplicación de las tiendas de aplicaciones Apple o Android.

### ¿Desea hablar con Austin Energy, Austin Water y otros miembros del personal de la ciudad sobre cómo ahorrar en sus facturas de servicios públicos en el verano?

#### ¡Visite un evento en uno de estos lugares!

- » **11 de julio de 2019:** Millennium Youth Entertainment Complex, 1156 Hargrave St, Austin, TX 78702, de 4 a 7 p.m.
- » **17 de julio de 2019:** Iglesia Episcopal St. Matthew's, 8134 Mesa Drive, Austin, TX 78759, de 4 a 7 p.m.
- » **25 de julio de 2019:** Iglesia Presbiteriana Shepperd of the Hills, 5226 W William Cannon Drive, Austin, TX 78749, de 4 a 7 p.m.

### Recuerde estos consejos para ahorrar en sus facturas de servicios públicos:

- » Cambie su filtro de aire acondicionado todos los meses.
- » Instale bombillos LED y apague las luces cuando salga de la habitación.
- » Ajuste su termostato a 78 grados o más.
- » Repare las llaves con fugas de agua y tome duchas más cortas.
- » Desenchufe los cargadores y otros electrónicos mientras no los esté usando.
- » Riegue el césped en su día y hora asignados.
- » Visite una biblioteca local para mantenerse fresco.
- » Lave la ropa con agua fría.
- » Aprenda más sobre Eficiencia en Casa con ENERGY STAR® si su casa fue construida antes del 2010. Los reembolsos y los préstamos a bajo interés ayudan con estas mejoras.

Para más consejos y herramientas útiles, visite [austinenergy.com/go/summer](http://austinenergy.com/go/summer) y [austintexas.gov/summersavings](http://austintexas.gov/summersavings) hoy mismo!



### ¡CONSEJO DE SEGURIDAD!



### Manténgase seguro. Suscríbese a Warn Central Texas.

¿Está preparado para todo tipo de emergencia? Suscríbese para recibir alertas en [warncentraltexas.org](http://warncentraltexas.org) y manténgase informado antes, durante y después de cualquier emergencia. Este sistema de notificaciones le permite al personal de emergencias contactar a los residentes sobre un acontecimiento de seguridad pública o desastre en su área por medio de mensajes de texto, correos electrónicos o por teléfono. El Capital Area Council of Governments opera el sistema de alertas de [warncentraltexas.org](http://warncentraltexas.org) para los condados de Bastrop, Blanco, Burnet, Caldwell, Fayette, Hays, Lee, Llano, Travis y Williamson.

# El Departamento de Código de Austin quiere saber, ¿está usted preparado para el verano?

El verano debería ser para correr descalzos sobre el césped, hacer asados y tener fiestas en la piscina, ¡y NO picaduras de insectos!

El calor del verano de Texas y el agua estancada son las condiciones ideales para que los mosquitos y otros insectos prosperen. Antes de que el verano caliente, revise rápidamente su casa:

- » **Su césped debe ser de 12 pulgadas o menos.**
- » **Voltee las cubetas o recipientes de plástico que están llenos de agua sucia.**

» **Puede donar los artículos grandes que no desee, y puede llevar las llantas y otros artículos reciclables a un centro de reciclaje local. NO los tire en un callejón ni cree un basurero.**

Para más información sobre lo que puede hacer para mantener a los insectos alejados, visítenos en línea en [austintexas.gov/code](http://austintexas.gov/code). Y recuerde, puede reportar una violación al código llamando al **3-1-1** o enviando un reporte en línea.



## ¡Estamos en las calles otra vez!

Obras Públicas está mejorando más de 500 calles este verano. La Ciudad coloca un recubrimiento sellador como mantenimiento preventivo de las calles. Se ha usado por varias décadas para mantener las calles en buenas condiciones.

Esto es lo que necesita saber:

- » **Es común que haya piedras sueltas y se tome un tiempo en asentarse completamente.**
- » **Evite voltear rápidamente o frenar duro para evitar que se esparzan las piedras sueltas.**
- » **Estacione los vehículos en otro lugar por dos días mientras se realizan las obras.**
- » **Esté atento a los avisos y volantes en su puerta con información más específica sobre las fechas.**

Visite [austintexas.gov/streetmaintenance](http://austintexas.gov/streetmaintenance) para ver si su calle será repavimentada.



## Green By Design

Talleres Green By Design

Ago. 1, 8, 15 • 7-9 p.m.

Para más información, visite [greenbuilding.austinenergy.com](http://greenbuilding.austinenergy.com)

**Sesión 1:** Planificación y diseño de una casa ecológica

**Sesión 2:** Materiales, productos y jardinería paisajista ecológicos

**Sesión 3:** Sistemas para casas ecológicas

## Power Partner Thermostat ofrece hasta \$110 en reembolsos, incluyendo productos nuevos

El Programa Power Partner Thermostat de Austin Energy ahora incluye modelos nuevos de ecobee, Honeywell y más. Esto expande el programa para incluir más de 36 modelos de termostatos distintos. Los clientes residenciales y comerciales pueden recibir un reembolso de eficiencia de energía de \$25 por la compra e instalación de termostatos que califiquen y otro de \$85 por participar en los eventos Smart Energy Savings.

Cuando se inscribe en los eventos de Smart Energy Savings, autoriza a Austin Energy a ajustar su termostato en 2 a 4 grados de junio a septiembre para ayudar con la congestión de la red y mantener las tarifas bajas en Austin. Además de reembolsos excelentes, estos termostatos puede ahorrar en el uso de aire acondicionado de su casa, ayudándole a reducir su factura.

Para conocer más y ver la lista de termostatos controlados por Wi-Fi



que califican, visite [austinenergy.com/go/powerpartner](http://austinenergy.com/go/powerpartner).

Número de teléfono de Servicio al Cliente: 512-494-9400

Reporte una avería en el sistema eléctrico disponible las 24 horas: 512-322-9100

Emergencia del servicio de agua disponible las 24 horas: 512-972-1000

North Austin Utility Customer Service Center (centro de servicio en persona): 8716 Research Blvd., Ste. 115

Centro Comunitario Rosewood-Zaragosa (centro de servicio en persona): 2800 Webberville Road, Ste. 110

© 2019 City of Austin. Todos los derechos reservados.

City of Austin se compromete a cumplir con el Decreto para Americanos Discapacitados. Modificaciones razonables e igual acceso a comunicaciones se proveerán, al solicitarlo. TDD 512-974-3256, Relay Texas 7-1-1

